



SPORTCLUB BUOCHS



**01/02
Senioren
Cupsieg**



IFV Senioren Cup Sieger 01/02 mit dem 8:3 Sieg gegen den SC Emmen wurde vor begeistertem Publikum ein Traum war

Rosli Barmettler in ihrem Reich pro Jahr wäscht sie ca. 45'000 Wäschestücke für unseren SCB 2'800 x Waschen / Trocknen !

Seefeld-Kick

CREATIV-CARDS

Visitenkartenverlag Tel. 041 622 09 00
Buochserstrasse 7 Fax 041 622 09 01
6373 Ennetbürgen Nat. 079 647 33 91

RAIFFEISEN



Wir machen den Weg frei

DO

DRUCKEREI
ODERMATT AG



MOTOTEL RESTAURANT

Feststimmung Seminar Meeting **TAUFE**

Jubiläum **Runder Geburtstag**

Bankett **Konzert** Einladung **Ausstellungen**

Kundeneinladung **Beförderung**

Heirat Hauptversammlung **Klassenzusam**

menkuni Feiertag Sportfest **Modeschau**

Generalversammlung Vorstandssitzung

Familienfete Verlobung **Firmenessen**

Kindergeburtstag **Wiedersehenfeiern**

Partytime **Produktepräsentation**

Sie feiern, tagen, besprechen, wir organisieren

HOTEL POSTILLON, CH-6374 BUOCHS

Tel. 041 620 54 54 Fax 041 620 23 34

info@postillon.ch www.postillon.ch



SPORTCLUB BUOCHS

Sportanlage Seefeld
Postfach, 6374 Buochs
Telefon/Fax: 041 620 34 48

Seefeld-Kick: Nr. 49 Juli 2002

Auflage: 5'800 Exemplare
in alle Haushaltungen
der Gemeinden:
Buochs, Ennetbürgen
und Beckenried

Redaktion: Josef von Holzen vh
Bea Kaiser bk
Ueli Wermuth uw
Odette Stierlin os
Christina Lambert cl

Fotos: Bea Kaiser
Ueli Wermuth

Grafik/Satz: **CREATIV-CARDS**
Buochserstrasse 7
6373 Ennetbürgen
info@creativcards.ch

Druck: Druckerei Odermatt
6383 Dallenwil

Wort des Präsidenten	5
Vorstand / PR	21
1. Mannschaft	7 - 11
2. Mannschaft	13
3. Mannschaft	15
Senioren / Veteranen	17 19
Club 83	35
A-Junioren	23
B-Junioren	39 41
C-Junioren	41 45
D-Junioren	47 49 51
E-Junioren	53 55
F-Junioren	57
Team Nidwalden	59



ART & SPEISE

Täglich von 9.00 - 0.30 Uhr.
Morgens ofenfrische Gipfeli,
leichte und ernährungs-
bewusste Mittagsmenüs,
mittags und abends «à la
Carte» sowie durchgehend
Salat- und Antipasti-Buffets.
Übrigens: Die meisten Gerichte
gibts auch als «Take away».

IM BOURBAKI PANORAMA

Typisch Bourbaki Restaurant – wir bieten mehr
als kulinarische Schlemmereien und bedienen
Sie auch an der Bar, im Bistro und im
Gartenrestaurant (Sommerzeit) mit diversen
Gaumenfreuden.

Bourbaki Restaurant
Löwenplatz 11
6004 Luzern

Tel. 041 412 16 35

Fax 041 412 16 36

bourbaki.restaurant@casinoluzern.ch

www.casinoluzern.ch

B  **URBAKI**
RESTAURANT

Ein Unternehmen der Casino Luzern Gruppe



Guete Tag SC Buochs

Liebe Sponsoren, Gönner
und Freunde des SC Buochs.
Liebe Fussballkolleginnen und Kollegen.

Wenn ich diese Zeilen schreibe, darf ich mich über die soeben begonnenen Ferien freuen und hoffen, dass auch ihr bald dieses schöne Gefühl beanspruchen dürft. Sportlich gesehen ist eine erfolgreiche Saison des SC Buochs zu Ende gegangen.

An dieser Stelle möchte ich allen Trainern, Spielern herzlich gratulieren und danken für die grossen und schönen sportlichen Leistungen.



Viel Arbeit ist getan..., und bald beginnt sie wieder von vorne, die neue Saison. Ich freue mich sehr auf diesen Wiederbeginn. Da die Kader in vielen Mannschaften fast unverändert bleiben, blicke ich zuversichtlich in die neue Spielzeit. Ich bin überzeugt, dass der SC Buochs mit eurem Engagement und vor allem mit guter

Kameradschaft in Zukunft noch einiges bewegen wird. Um überhaupt den Fussball voll leben und geniessen zu können, braucht es viel Einsatz. Deshalb **ein grosses Dankeschön all meinen Vorstandskollegen.**

Freuen wir uns jetzt auf die Ferien! Sie dienen zur Erholung und zum Auftanken für neue Taten. Ich wünsche euch eine schöne, sonnige und erholsame Sommerzeit.

Ich freue mich auf die neue Saison und hoffe, möglichst viele Zuschauer, Eltern, Sponsoren, Gönner und Freunde des SC Buochs zu sehen und so sage ich: "Uf Wiederluägä uf äm Seefäld z' Buochs!"

Urs Barmettler

Kunststeinwerk
Fadenbrücke 6

6374 Buochs
amanw@swissonline.ch

Tel. 041 620 40 40
Fax 041 620 64 69

amado+co

Kunststein

Granit

Fensterbänke

Treppenanlagen

Bodenbeläge

ZOOM - ZOOM



Mazda 6 Sport (5 Türen)

**Garage
Achermann AG**



mazda

Zoom-Zoom

Flurhofstr. 17, 6374 Buochs
Tel. 041 620 32 21
Fax 041 620 32 81

Das Spezialgeschäft für Getränke

Stansstaderstrasse 63, Stans, Telefon 041 618 60 20

Getränke Markt
Lussi



Nachdem ich die beiden ersten Berichte zur 1. Mannschaft aus meinem Blickwinkel geschrieben habe und Sie dadurch vor allem meine Eindrücke vermittelt erhielten, möchte ich diesmal den "Spiess" umdrehen und unseren Captain Severin Achermann das Wort weiterreichen. Damit Severin aber den Bericht nicht schreiben muss, passiert dies mit einem Frage- und Antwortspiel zwischen Trainer und Captain.



Stefan: *Bist du zufrieden mit dem Abschneiden der Mannschaft in der Rückrunde?*

Severin: *Grundsätzlich war ich positiv überrascht. Obwohl wir schlecht in die Rückrunde gestartet sind (3 Spiele- 2 Punkte) und auch die letzten drei Spiele "vergeigt" haben, konnten wir die Meisterschaft auf dem guten 4. Rang abschliessen. Schade war, wie schon in der Vorrunde, dass wir vor allem in den Auswärtsspielen eine gute Spielkultur auf das Feld brachten und in den Heimspielen gelang uns dieses Unterfangen nur recht selten. Im Gegensatz zur Vorrunde (viermal), verloren wir jedoch in der Rückrunde*

zu Hause nur einmal.

Stefan: *Welche Eindrücke nimmst du von der ganzen Saison mit?*

Severin: *Anfangs Saison erwartete ich eine schwere Serie für uns. Dies, weil viele Änderungen auf uns Spieler zukamen: Neuer Trainer, neues System und auch eine neue Spielkultur musste eingeübt werden. Deshalb werte ich diese Saison als sehr positiv.*

Kritisiert werden muss unsere Torausbeute. In all unseren Spielen schauten einfach zu wenig Tore heraus. Der Aufwand stimmte zu oft nicht mit dem Ertrag überein. Ausserdem haben wir in den Big Points (Spitzenkämpfen) nicht reüssiert.



Ein absolut positiver Aspekt ist, dass die Mannschaft trotz Budgetverkürzungen zusammen gehalten werden konnte. Ich werte dies als Vertrauensbeweis gegenüber unserm Sportclub.

Schön war, dass diverse Junioren gegen den FCL U20 Erstliga-Luft schnuppern konnten. Sie haben die Sache sehr gut gemacht. Es sollte für jeden jungen Spieler eine Motivation, in die 1. Mannschaft zu



Platten Waser

AUSSTELLUNG

Ennetbürgerstrasse 16
6374 Buochs

Telefon 041 620 45 25
Telefax 041 620 23 76

Betonbearbeitungstechnik



 bohren  fräsen  beissen  pressen 

NEU: Klebarmierungen

Pilatusweg 2
CH-6374 Buochs
www.bbtag.ch

Tel. 041 620 46 55
Fax 041 620 46 03
info@bbtag.ch



SPORTCLUB
BUOCHS



1. Mannschaft 2001/02



kommen. Die vielen einheimischen Spieler in unserem Kader belegen, dass "eigene" Spieler auch ihre Chancen bekommen.

Stefan: Was erhoffst du dir für die nächste Saison?

Severin: Für die nächste Saison hoffe ich auf eine gute Vorbereitung und einen gelungenen Start und vor allem, dass wir wieder einmal im Cup für Furore sorgen könnten.

Stefan: Severin, ich danke dir herzlich für dieses Interview.

Nicht unterlassen möchte ich meinerseits, mich bei allen meinen Helfern, die mich die ganze Saison hindurch super unterstützen,

ganz herzlich zu bedanken.

Es sind dies: Robi Frank, Franz Bucher, Max Althaus und Walti Hasler als unmittelbare Helfer um die Mannschaft, sowie auch Peter Strebel und Migi Murer als Helfer für die übergeordneten Aufgaben.

Herzlichen Dank!

Mit sportlichen Grüßen und bis bald auf dem Seefeld!

Stefan Marini

WOERMANN

BAUCHEMIE

Hansruedi Muther

Röhrl 16

6375 Beckenried

Tel./Fax: 041 620 44 50

Natel 079 709 50 41

**Chemisch, technische Reinigungsmittel
für Industrie und Baugewerbe**

**Ihr Partner
für Haustechnik**



INGENIEURBÜRO FÜR DIE
GESAMTPLANUNG UND REALISATION
VON BAUPROJEKTEN

RIEDEN 8 · 6370 STANS

FON 041 612 07 80

FAX 041 612 07 81



www.silofrei.ch

Frischmilch direkt vom HOF
das natürliche Trinkvergnügen

sowie diverse Eigenprodukte wie Sbrinz, Rahm, Butter, Joghurt etc.

Käserei Gut GmbH, Ennerbergstr. 26, 6374 Buochs ☎ 041 620 11 15





Trainingslosaktion

Wir haben unser Winter-Camp im sonnigen Spanien zu 90% mit Mitteln aus eigenen Aktionen finanziert und den Verein versucht zu entlasten. Die in diesem Zusammenhang durchgeführte Losaktion hat einen wichtigen Teil dazu beigetragen. Wir danken an dieser Stelle nochmals ganz herzlich den Gönnern, Sponsoren und allen, die ein Los erworben haben, für die grosszügige Unterstützung. Der Hauptpreis hat Frau Maria Zwysig aus Wolfenschiessen gezogen. Sie ist seit vielen Jahren (mit Beginn der Fussballaktivitäten ihrer drei Söhne, David, Stefan und Benedikt

beim Sportclub Buochs) Passivmitglied unseres Vereines.

Das Foto zeigt die Gewinnerin bei der Entgegennahme ihres Preises, einem tollen Moped, durch unseren Captain Severin Achermann und Bruno Duss von der Firma Motec GmbH, Rieden 2 in Stans.

Wir gratulieren der Gewinnerin ganz herzlich und wünschen ihr viel Spass und unfallfreie Fahrt!
1.- Liga Team

Information:

Die Kinokarten und SCB-Tribünenbillette bleiben noch bis 31. 12. 2002 gültig

Hairstudio

BRIGITTE

Fischmattstrasse 14
6374 Buochs

Telefon 041 620 24 34



FIAT VOLVO

Super
der neue Fiat-Juniorenbus
hat sogar eine
Klimaanlage

GARAGE MARKUS

ODERMATT ENNETBÜRGEN

Personen- und Nutzfahrzeuge

Stanserstrasse 106 Telefon 041 - 624 40 24 Telefax 041 - 624 40 21

Huggel Storen

Rütenenstrasse 88
6375 Beckenried

Tel.Fax 041 620 63 93
Natel 079 415 47 85

huggelstoren@bluewin.ch





Schon zu Beginn der Rückrunde galt die zweite Mannschaft des SCB als Favorit auf einen Aufstiegsrundenplatz. Man war gespannt wie sich die Mannschaft von Trainer Andy Odermatt mit der Rolle des Gejagten zurecht finden würde.

Schnell jedoch war klar, dass man den Vorsprung auf den Drittplatzierten nicht nur über die Runden bringen wollte. Je länger die Rückrunde dauerte, desto mehr konnte sich die Mannschaft steigern. Sie erspielte mit einer unheimlichen Konstanz den ersten Gruppenplatz, 9 Punkte vor dem Zweitplatzierten und deren 15 vor dem Dritten. Aus den 22 Saisonspielen resultierten 17 Siege, 4 Unentschieden und lediglich eine Niederlage in Emmenbrücke, für welche man sich im Rückspiel in Buochs revanieren konnte. Schlussendlich erreichte man mit 55 Zählern die höchste Punktezahl der 36 Drittliga - Teams, kassierte mit nur 16 Gegentoren die wenigsten Treffer und

zeichnete sich mit 61 Torerfolgen als ausgesprochen treffsicher aus (meistens jedenfalls....!!) Diese Leistung ist auf ein sehr homogenes Team zurückzuführen, in dem sich vom Torwart und Spieler über die Ersatzbank bis hin zum Betreuer alle ergänzen und unterstützen. "Meine Spieler haben sich zu einer Einheit entwickelt. Sie haben dem Favoritendruck standgehalten", meinte ein stolzer Andy Odermatt.

Eines der gesteckten Ziele wurde mit dem ersten Gruppenplatz bereits erreicht. Das zweite - Aufstieg in die 2. Liga - erhielt nach den ersten beiden Spielen einen Dämpfer: 1:3 in Eich. Im letzten Spiel dieser langen Saison hat die Mannschaft bewiesen, dass sie im heimischen Seefeld ungeschlagen bleibt. Trotz der beachtlichen Leistung von 6:3 hat es für den Aufstieg nicht gereicht.

Zum Saisonabschluss freuen sich die Spieler auf ein verdientes verlängertes Wochenende in Salzburg. Rolf Portmann



**Bei uns sitzen Sie
nicht im Dunkeln!**

ELEKTRO MARKUS ODERMATT GMBH

STATIONSSTRASSE 4 ■ POSTFACH 63 ■ CH-6373 ENNETBÜRGEN

TEL. 041 622 14 33 ■ FAX 041 622 14 00 ■ MOBILE 079 286 90 01 ■ ELEKTRO.ODERMATT@BLUEWIN.CH

VOGEL

◆ Bodenbelags - Center ◆

www.parkett-vogel.ch

**Vogel AG Bodenbelags-Center 6374 Buochs
Telefon 041 620 14 61 Telefax 041 620 14 21**



Rückrunde

Die Zielsetzung vor dem Rückrundenstart war klar. Wir wollten möglichst schnell unseren Punkteabstand auf die Abstiegsplätze verbessern. Mit dem Sieg im ersten Rückrundenspiel gegen einen direkten Konkurrenten konnten wir uns ein bisschen Luft verschaffen. Doch bereits in den nächsten Runden wurden wir von der Realität wieder eingeholt. Da auch die hinter uns klassierten Mannschaften punkteten, wurde es wieder eng. Nach einer Serie von drei Spielen (mit sieben Punkten) betrug der

Vorsprung, drei Runden vor Schluss, beruhigende sechs Punkte. Obwohl wir die beiden nächsten Spiele verloren, stand der Klassenerhalt bereits eine Runde vor Schluss fest.

Die Mannschaft hat während der Saison gezeigt, dass trotz den zum Teil klaren, oftmals aber auch unglücklichen Niederlagen das Potenzial für einen Platz im Mittelfeld vorhanden ist.

Mit einer guten Vorbereitung und der einen oder anderen Verstärkung werden wir versuchen im Herbst unser Vorhaben in die Tat umzusetzen.

Armin Dönni



Rigiblick am See

Buochs

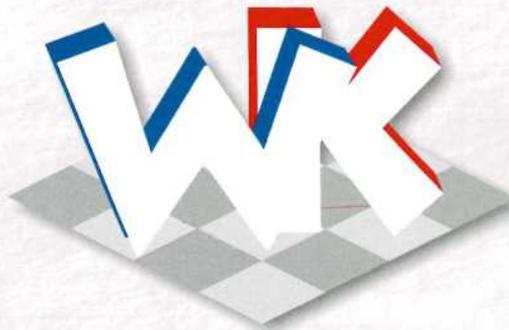
Hotel/Restaurant
am Seeplatz 3
CH-6374 Buochs

Tel. 041 624 48 50
Fax 041 620 68 74

hotelrigiblick@freesurf.ch
www.a-o.ch/6374-rigi-
blick_am_see

Spielen Sie uns den Ball zu!

Fussballer schätzen die Ruhe, Ambiance und Küche im Rigiblick: Schweizer Nationalmannschaft U21, Juventus Turin, FCL, GC, FCZ, Lausanne Sport, etc.



WERNER KAISER

KERAMISCHE
WAND- & BODENBELÄGE
MAURERARBEITEN

ALLMENDSTRASSE 26A
6373 ENNETBÜRGEN

TEL. 041 620 48 40
FAX 041 620 48 42

HOLLENWEGER

www.sanitaer-hollenweger.ch

SANITAR



Dusch-WC

1'400.-

Montage Gratis

A K T I O N

BUOCHSERSTRASSE 12
6373 ENNETBÜRGEN
TEL. 041 620 09 20

INSTALLATIONEN
REPARATUREN
BOILERENTKALKUNGEN





Meisterlich.....

...war geradezu die Aufholjagd in der Rückrunde. Von Abstiegsplatz 6 gestartet, waren die Senioren nach der Startniederlage gegen Altdorf nicht mehr zu halten. Ausser Rand und Band und mit grossartigem Fussball wurde ein Gegner nach dem anderen geschlagen. Diese Siege brachten auch schnell einmal die nötige Distanz zum Abstiegsplatz sechs. Eine starke Verteidigung (am wenigsten Tore erhalten) mit einem ultraschnellen Mittelfeld und das konsequente Ausnutzen der Torchancen zeichneten für ein starkes Kollektiv, indem auch der Teamgeist alles abverlangte. Denn wo gibt es schon so etwas, dass der Trainer auch am letzten Spieltag Spielern eine Absage erteilen muss, weil eben nur 16 auf der Karte geführt werden dürfen.

3. Abschlussrang = Note 6: absolut top

IFV Senioren Cup Sieger 2001/2002

Vorentscheidend für diesen grossen Erfolg war die 2. Runde auf dem gefrorenen Hildisrieder Rasen, wo gerade noch 12 Senioren antreten konnten. Nach der Winterpause konnte uns nicht einmal mehr Meisterschaftsanwärter Altdorf bremsen, schon gar nicht Menzingen, verschwiegen dann Wauwil-Egolzwil. Was für ein spektakuläres und grossartiges Spiel war dann das Herzschlagfinale am 5. Juni auf dem Seefeld! Es war auch ein Aufeinandertreffen ehemaliger Mannschaftskollegen oder Gegner aus 1. und 3. Liga-Zeiten und so hielt das Spiel was die Namen versprochen. Es war einfach Klasse. Ein

begeistertes Publikum konnte dabei bis zum Schlussresultat von 8:4 alle paar Minuten einen Torschützen bejubeln. Für Buochs trafen, Rick van Halm (3), Thomas Gander (2), Marcel von Holzen (2) und Beat Odermatt, für den SC Emmen Peter Lötcher (3) und Franz Bucher.

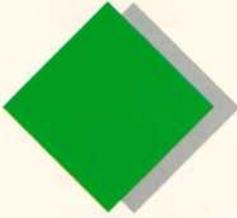
Note 6: besser geht's nimmer!

Ein ganz herzliches Dankeschön gehört unserem Cheftrainer Thomas Gander und dem Assistententrainer Thomas Odermatt und unserem Coach Heinz Stutz. Sie haben unermüdlich gewirkt und uns nach dem Motto "Wer rastet der rostet!" immer auf Trab gehalten.

Veteranen

Die Veteranen sind wieder da! Was für eine Freude als am ersten Training bereits 14 Fussballer anwesend waren. Und was für eine Begeisterung als wir in Hergiswil zum Trainingsspiel einlaufen konnten. Dort haben wir gegen den Kantonalmeister nicht nur das Spiel 4:2 gewonnen, sondern auch noch beim abschliessenden Spaghettessen viele alte Bekannte getroffen und neue Freunde gefunden.

Nach zwei Jahren ohne Meisterschaft geht's dann ab August 2002 erst richtig los. Unter der Leitung von Markus Unternährer (Coaching) und Michel Ouwehand wollen wir Buochser Oldies die Plätze unsicher machen. Über jede weitere personelle Verstärkung sind wir froh. Hast du Jahrgang 1962 oder älter und Lust auf Fussball, dann melde dich beim Veteranen-Obmann Ernst von Büren (041 620 45 77).



mathis baggerbetrieb gmbh



Umgebungsgestaltung



Martin Mathis

**Bettelrüti / Postfach 112
6386 Wolfenschiessen**

**Natel 079 340 77 16
Tel./Fax 041 628 22 45**



Freunde fürs ganze Leben

Rückblick auf das Benefiz Seniorenturnier "Pro Koni Huser"

Was für ein Gefühl! Ich bin noch heute berührt von den nur positiven Reaktionen, die ich für den FC Ennetbürgen, den SC Buochs und für dich Koni, entgegen nehmen durfte. Dazu gehört all den Besuchern der Benefizveranstaltung mein herzliches Dankeschön: Ihr wart grossartig!

Koni, all das, was du geben kannst, deine Ausstrahlung, deine Freude, deine Menschlichkeit kam an diesem Tag zurück. Und uns wurde vorgeführt, was für ein beliebter und geschätzter Mensch du bist. Es war eine Wohltat zu spüren, wie aufgeregt Du das Geschehen auf dem Fussballplatz zusammen mit deiner Familie verfolgt hast.



Nun endlich ist die Zeit vorbei, als wir jeweils beim Spitalbesuch tatenlos neben dir standen und danach frustriert nach Hause gingen, im Bewusstsein dir nicht helfen zu können. Jetzt ist das anders. Ich freue mich auf die Stunden, wenn ich mit Dir trainieren

darf. Ich bin gespannt auf die Erfolge, die wir zusammen mit dem neuen Therapiegerät erzielen werden und wir werden auch Rückschläge gemeinsam verdauen.



Lieber Koni, es ist der Wunsch von uns allen, dass dieses Therapiegerät und unser Einsatz dich mit jeder Trainingsstunde wieder einen Schritt näher zu uns zurückbringt!

Tausend Dank den Helfern und Lieferanten für das grosse personelle und finanzielle Engagement an dieser Veranstaltung. Ebenso gilt der Dank auch den vielen Privatpersonen und Gönnern, welche in schriftlicher Form dir Mut und Kraft geben wollen.

Es war ein gelungener Anlass, der noch weit in die Zukunft hinein seine Wirkung zeigen wird.

Übrigens:

Das Konto bei der NKB 01-40-526878-03, FC Ennetbürgen, "Pro Koni" bleibt geöffnet. Wir danken allen, die Koni in irgendeiner Weise unterstützen.



Im Sternen Beckenried
lebt man die Gast-
freundschaft als
Familien-
tradition
seit mehr
als
50 Jahren.



SEEHOTEL **STERNEN** BECKENRIED

www.sternen-beckenried.ch

Erleben Sie mit uns einen unvergesslichen

Aufenthalt am Ufer des Vierwaldstättersee's. Die hauseigene Fischerei versorgt uns täglich mit frischen Fischen und gibt uns die Möglichkeit feine, leichte Köstlichkeiten für Sie zuzubereiten.

Nicht umsonst sind wir Mitglied der Tafelgesellschaft zum Goldenen Fisch. Unser privater Palmengarten mit der Fähribar, direkt am See, lädt ein zum Verweilen und Geniessen. Entspannende Stunden können Sie bei uns auf der Seeterrasse oder in einer unserer gediegenen Räumlichkeiten verbringen. Lassen Sie sich verwöhnen und den Alltag für ein paar Stunden vergessen.

Ihre Gastgeberfamilie, Otto und Elisabeth Gander

Tel. 041 624 55 55, Fax 041 624 55 56 seehotel-sternen@bluewin.ch

/// // // // // **TEL/COM**
IMMER AUF DRAHT

Telcom AG
6362 Stansstad
Tel. 041 618 08 08
Fax 041 618 08 18

Alarm- und Sicherheitsanlagen
Telefonanlagen
Kommunikationstechnik

Zweigniederlassungen Luzern, Willisau, Sarnen

Wir sind Ihr Partner für

- **Stark- und Schwachstrominstallationen**
- **Kommunikationstechnik**

Ein Unternehmen der
/// // // // // **TEL/COM**
IMMER AUF DRAHT

DESCHWANDEN 
und Partner

DESCHWANDEN **Elektro**unternehmung **Telefon** 041/620 20 60
und Partner AG **Seebuchtstrasse 11** **Telefax** 041/620 66 00
6374 Buochs **info@deschwandenpartner.ch**

Zweigniederlassung
Rotzbergstrasse 15
6362 Stansstad



Präsident:	Barmettler Urs	Buochserstrasse 4 6370 Stans	041 610 10 76
Vizepräsident:	von Holzen André	Breitenstrasse 2 6370 Stans	041 610 94 55
Kassier:	Strebel Martin	Ennerbergstrasse 10 6374 Buochs	041 620 57 75
Sekretär:	Achermann Thomas	Städelgarten 22 6374 Buochs	041 620 55 34
Beisitzer:	Murer Remigi	Rütenenstrasse 39 6375 Beckenried	041 620 22 64
Spikopräsident:	Strebel Peter	Im Lindeli 7 6374 Buochs	041 620 31 92
Seniorenobmann:	von Büren Ernst	Kettstrasse 7a 6374 Buochs	041 620 45 77
Juniorenobmann:	Würsch Adolf	Blumattstrasse 17 6373 Ennetbürgen	041 620 43 83
Platzkommission:	Barmettler Adolf	Bürgerheimstrasse 5 6374 Buochs	041 620 08 69
Ehrenpräsident:	von Holzen Josef	Beckenriederstrasse 54 6374 Buochs	041 620 38 85

Barmettler Adolf	Bürgerheimstrasse 5 6374 Buochs	Tel P: 041 620 08 69 Tel G: 041 620 60 18	Natel: 079 643 08 10
Kaiser Bea	Allmendstrasse 26a 6373 Ennetbürgen	Tel P: 041 620 48 89 Tel G: 041 620 17 65	Natel: 079 751 12 28
Mathis Urs	Obgassweg 4 6374 Buochs	Tel P: 041 620 25 28 Tel G: 041 620 59 20	Natel: 079 606 83 71
Schwach Gery	Alte Gasse 14 6373 Ennetbürgen	Tel P: 041 620 40 94 Tel G: 041 620 24 45	Natel: 079 351 03 65
Stierlin Odette	Bahnhofstrasse 8 6370 Stans	Tel P: 041 610 57 15 Tel G: 041 666 57 57	Natel:
Würsch Herbert	Schmiedgasse 27a 6370 Stans	Tel P: 041 610 84 58 Tel G: 041 612 07 80	Natel: 079 208 75 38
von Holzen André	Breitenstrasse 2 6370 Stans	Tel P: 041 610 94 55 Tel G: 041 624 51 35	Natel: 079 346 51 25

OPEL 

Auto Heller AG Buochs **Hergiswil**

Buochs: Stanserstr. 1 041 620 32 32
Hergiswil: Seestr. 57 041 630 22 20

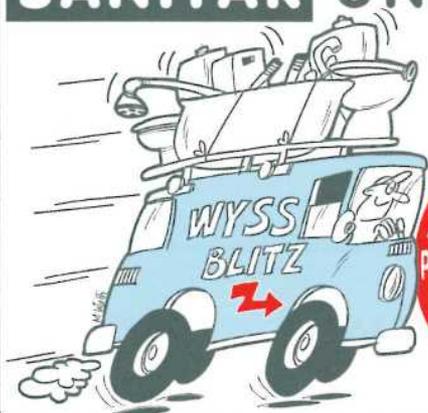
www.autoheller.ch / info@autoheller.ch



Zafira

**Von 7 auf 2 Plätze
ohne Sitzausbau !**

SANITÄR UND NOCH VIEL MEHR



**24-STUNDEN
PIKETTDIENST:
619 15 30**



Wyss Haustechnik AG
Nägeligasse 7, 6370 Stans
Telefon 041 619 15 30
Telefax 041 619 15 31
www.wyss-haustechnik.ch



GILDE
Restaurants



Schweizerische Gilde
etablierter Köche

RESTAURANT FLUGFELD

Markus und Annemarie Stöckli
Stanserstrasse 81
6373 Ennetbürgen

Tel. 041 620 05 05, Fax 620 05 00
Dienstag und Mittwoch Ruhetag

FLUGFELD
stoeckli.markus@tic.ch



MOBEL-CENTER BÄR



A Junioren: Rückrunde Frühling 2002

Nun ist die Saison 2001/02 auch schon wieder Geschichte. Mit der Qualifikation für die Elitegruppe wurde das minimale Ziel dieser Rückrunde erreicht. Aus zehn Spielen holten wir 18 Punkte und landeten somit auf dem fünften Platz, im klassischen Mittelfeld. Unser Ziel wäre es gewesen, unter die ersten drei zu kommen, was auch absolut realistisch gewesen wäre. Doch leider schafften wir es nicht, weil wir die wichtigen Spiele nicht gewannen.

Wir werden in der kommenden Saison alles daran setzen, um in der Elitegruppe zu bleiben, obwohl wir ein paar schmerzliche

Abgänge verzeichnen müssen. Vielleicht gelingt uns sogar eine kleine Überraschung, denn aus dem B- Junioren-Kader steigen einige gute Spieler in unser Team auf.

Ich möchte es an dieser Stelle nicht unterlassen, den Verantwortlichen, besonders unserem Trainer René van Eck und unserem Coach Walter Odermatt für ihren Einsatz und ihr Engagement, sei es im Training oder am Rand des Spielfeldes zu danken. Nicht immer ist die Arbeit leicht mit uns Junioren. Obwohl uns der Fussball sehr wichtig ist, geniessen wir unsere Freizeit doch auch gerne noch anderweitig.

Michael Bohren



**Nach jedem
Tor da
jubeln
wir**

**.....her
mit
einem
Eichhof-Bier**



**Romy Barmettler
Tel. 041 620 13 82**

**Das heimelige
Restaurant für
Jedermann**

6374 Buochs



**Rampenverkauf
Hauslieferdienst
Betreuung Hotels
und Restaurants**

**Festservice
inkl. Mobilgar**

041 620 12 13



Mehrere Sportclubmitglieder können im 3. Quartal 2002 einen ganz besonderen Geburtstag feiern. Es feiern den:



30.09.2002
Werner Zimmermann
Rosengässli 1, 6374 Buochs
Freimitglied



02.07.2002
Walter Wirz
Industriestrasse 6a, 6055 Alpnach Dorf
EBAG Edelstahlbau AG
Mitglied "Club 83"

15.07.2002
Bruno Hammer
Lüeholzstrasse 10, 8634 Hombrechtikon
Freimitglied

23.08.2002
Josef Knizek
Kreuzmatte 3, 6373 Ennetbürgen
Freimitglied

06.09.2002
Peter Strebel
Im Lindeli 7, 6374 Buochs
Spiko-Präsident und Ehrenmitglied



13.07.2002
Christoph Risi
Pilatusweg 2, 6374 Buochs
BBT AG
Mitglied "Club 83"



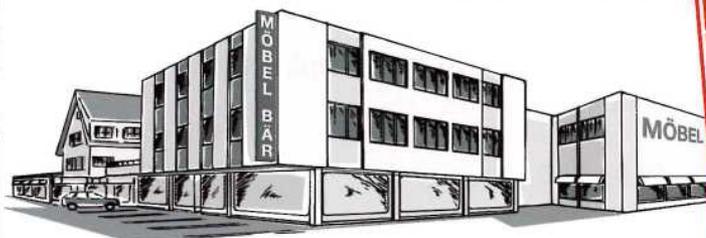
COIFFEUR ENNETBÜRGEN

DAMEN HERREN KINDER Bodenhostatt 1
6373 Ennetbürgen Telefon 041-620 46 53

Öffnungszeiten:

Di. - Fr. 8.00 - 12.00 und 13.30 - 18.30
Samstag 8.00 - 14.00 Uhr durchgehend

**Lassen Sie sich
vermöbeln**



Attinghauserstrasse 49/51 6460 Altdorf 041 870 05 05



BLUMENGESCHÄFT
GÄRTNEREI
GARTENBAU

BLUMENBINDEREI
BLUMEN + PFLANZEN
GRABPFLEGE
STEINARBEITEN
GARTENPFLEGE

**HERBERT PETERMANN
GÄRTNEREI BEIM FRIEDHOF
6374 BUOCHS TEL 041 620 11 54 FAX 041 620 27 55**



Rosli Barmettler's Wäscheberge

Wir sind von Bergen umgeben. Einen Berg findet man aber auf keiner Landkarte, den Wäscheberg der Buochser Fussballspieler, den unsere Clubwäscherin, Frau Rosli Barmettler, jahrein und jahraus zu bewältigen hat. Ohne fleissige Funktionärinnen und Funktionäre im Hintergrund, die kaum einmal im Rampenlicht stehen, würde überhaupt nichts rund laufen. Eine der wichtigsten Aufgaben erfüllt unsere Clubwäscherin, Frau Rosli Barmettler. Unglaublich was die 71-jährige Frau seit bald 25 Jahren für unseren Club leistet! Wer einmal in ihrem grossen Waschraum stand, kann sich ein Bild machen. Der Waschraum wurde von der Familie Barmettler ausschliesslich für den Sporclub eingerichtet. Hier stehen zwei 6 kg Waschmaschinen und zwei Wäschetrockner.



Auf extra montierten Regalen, fein säuberlich geordnet, in Transporttaschen und Wäschekörben verpackt, befinden sich die abholbereiten, gewaschenen, geflickten und gefalteten Spielerbekleidungen.



20 Mannschaften des SCB oder ca. 300 Spieler und Trainer laufen bei Meisterschafts- Cup-, Trainings-, Aufstiegs- und Turnieren mit sauber gewaschener Bekleidung auf die Spielfelder. Die schmutzigen Kleidungsstücke landen nach den Spielen und nach den Trainings der 1. und 2. Mannschaft in Transporttaschen, die von einem Verantwortlichen zur Wäscherei gebracht werden. Es sind leider nur wenige, die sich Gedanken machen, welche immense Arbeit nun auf unser Rosli wartet.

Die fussballfreie Zeit dauert nur wenige Wochen. Im Winter werden Hallenturniere besucht und schon Wochen vor der Vor- und Rückrunde werden Trainingsspiele ausgetragen.

Rosli Barmettler arbeitet nicht selten bis in die tiefe Nacht hinein, damit ein Teil der Dreeses anderntags wieder abgeholt werden können. Vor allem am Samstag, Sonntag und Montag werden die Waschmaschinen und Wäschetrockner fast pausenlos in Betrieb gehalten. Auch Flickarbeit muss verrichtet werden.

OUTLET FÜR INSIDER

EXKLUSIVER DIREKTVERKAUF

HKCOLLECTION

Hans Kratzer, Fadenbrücke 10, 6374 **Buochs**
Tel./Fax 041-620 63 57, Natel 079-340 24 75

Günstig.....aber gut.
Überzeugen Sie sich!

HERREN-KONFEKTION

Anzüge Fr. 236.-/375.-
Vestons Fr. 128.-/299.-
Hosen bis Grösse 70
Hemden (bügelfrei) bis Grösse 50

Seidenkrawatten, Socken, Ledergürtel,
Freizeitjacken in Stoff und Lammfell,
superleichte, usw.

DAMEN-KONFEKTION

Freizeitjacken, div. ab Fr. 98.-
Hosen und Jupes ab Fr. 50.-
Blazer ab Fr. 50.-

Lammfell-Jacken, sehr leichte
Lammfell-Mäntel, sehr leichte
gefütterte Jacken, Socken, usw.

So lange Vorrat
EC-Direct oder Postcard

Öffnungszeiten:

Montag: 13.30 bis 18.30 Uhr
Donnerstag: 13.30 bis 18.30 Uhr
Freitag: 13.30 bis 18.30 Uhr
Samstag: 09.00 bis 12.00 Uhr
1. Samstag im Monat bis 14.30 Uhr





Frau Barmettler hat vor rund 5 Jahren eine neue Nähmaschine gekauft, die fast ausschliesslich für die SCB-Wäsche benützt wird. Während der letzten Saison traten unsere 11er Teams rund 300 mal und die 9er und 7er Teams ungefähr 230 mal zu Spielen an. Dazu kamen unzählige Trainings.

Was muss gewaschen werden?

Nach den Spielen werden pro Akteur je 1 Leibchen, 1 Hose, 2 Stulpen oder Socken und die Torhüterbekleidung zur Wäscherin gebracht. Dazu kommen die Einlaufleibchen die von den Spielern aller drei Aktivmannschaften, den Senioren und den A- und Ba Junioren vor den Spielen beim Aufwärmen und Einspielen getragen werden. Nach den Trainings der 1. und 2. Mannschaft wird eine komplette Dressgarnitur zur Wäscherin gebracht. Bei kühler Witterung müssen nach den Spielen und Trainings der 1. und 2. Mannschaft auch die Trainingsanzüge gewaschen werden.

Frau Barmettler wäscht sogar die Frotteetücher der Spieler der 1. und 2. Mannschaft. Insgesamt müssen jährlich ungefähr 45'000 Wäschestücke gewaschen werden. Das entspricht etwa 2'800 Waschmaschinen-Trommeln und gleichvielen Wäschetrockner-Trommeln. Nicht selten ist die Wäsche so stark verschmutzt, dass 2 Waschgänge nötig sind.

Spieler und Betreuer können helfen

Die schmutzige Wäsche muss nach den Spielen und Trainings sofort zur Wäscherin gebracht werden. (Nicht tagelang im Kofferraum herumführen!) Die Wäsche-

stücke sollten von den Akteuren mit der schmutzigen Seite nach aussen im Dresssack verpackt werden. (Ärmel nicht zurückgekrempt und nicht auf die falsche Seite durchgezogen!) Stulpen auseinander gezogen (kein Knäuel!) Frau Barmettler ist für diese kleine Hilfe dankbar und hofft auf die Unterstützung durch die Spieler und Funktionäre.

Wir wünschen Frau Rosli Barmettler weiterhin gute Gesundheit. Sie verdient ein:

grosses Lob und ein herzliches Dankeschön.



UHU - Reisli Engelberg- Jochpass

Ums Huis Ume



UHU-Hit Preis
Erw. Fr. 30.-
Kinder Fr. 20.-

- 1 Fahrt mit dem Älplerseil Untertrübsee - Obertrübsee
- 1 Fahrt mit Sessellift Trübsee - Jochpass
- 1 Tagesteller im Bärghuis Jochpass
- 1 Merengue und 1 Kaffee mit oder ohne im Rest, Untertrübsee

Infos und Tickets: Salomon-Station, Bergrestaurant Untertrübsee, Sessellift Jochpass, Bärghuis Jochpass



Bärghuis Jochpass · 6391 Engelberg
Tel. 041 637 11 87 · Fax 041 637 35 33
www.jochpass.ch

Bergrestaurant
UNTERTRÜBSEE
6391 Engelberg
Tel. 041 637 12 26

Bergrestaurant Untertrübsee
Fam. Hans Wagner · 6391 Engelberg
Hanswagner@swissonline.ch



ÄLPLERSEIL

Wir freuen uns auf Ihren Besuch



Vor 30 Jahren: Aufstieg in die Nationalliga B
1972 erreichte der SC Buochs zum vierten Mal hintereinander die Finalrunde. Unsere Mannschaft beendete die Saison 1971/72 vor Emmenbrücke auf dem 1. Rang der Zentralgruppe. Die erste Aufstiegsrunde überstand der SC Buochs mit zwei Unentschieden (3:3 auswärts und 1:1 zu Hause) gegen den FC Raron, den Gruppenzweiten der Westgruppe. Die Endausmarchung wurde in einer Dreierpoule bestritten. Young Fellows Zürich gewann auf dem Letzigrund gegen Buochs 2:1 und siegte auch in Nyon mit 5:2. Der zweite Aufsteiger wurde am 2. Juli 1972 auf dem Seefeld zwischen Buochs und Nyon ermittelt. Unserer Mannschaft hätte ein Unentschieden genügt. Sie gewann aber

3:2. Das Spiel entwickelte sich vor über 5'000 Zuschauern zu einem wahren "Krimi". Die Buochser führten nach 20 Minuten 2:0, konnten aber den Ausgleich der Gäste nicht verhindern. Mit seinem zweiten Treffer stellte Ernst Bühlmann in der 59. Minute den Sieg und dadurch den Aufstieg sicher. Kapitän Ernst Bühlmann, der schon in beiden Spielen gegen Raron und gegen YF je ein Tor erzielt hatte, schoss gegen Nyon sogar zwei Tore. Torschütze gegen Nyon war auch Othmar Sager.

Das erste Nationalliga-Spiel der Buochser fand am 12. August 1972 in Luzern statt. Unsere Mannschaft verlor vor 9'300 Zuschauern 2:4. Die Zugehörigkeit zur Nationalliga B dauerte nur ein Jahr.





**SPORTCLUB
BUOCHS**

Senioren
Saison 2001/02



CUP-SIEGER



Her Wohn Glück

IM BAUMGARTEN

Eigentumswohnungen
Doppeleinfamilienhäuser
Einfamilienhäuser

Wir bauen für Sie
an bester Aussichtslage mit See- und Bergsicht

 ARCHITEKTURBÜRO
URS MATHIS AG

Obgassweg 4 | 6374 Buochs | Fon/Fax 041 620 59 20 | 079 606 83 71
mathis.architektur@bluewin.ch


brunni
engelberg

Bauernbuffet-Plausch für jedermann (-frau) im Bergrestaurant Ristis (Brunni)

Daten:

18., 25. Mai / 15. Juni / 20. Juli / 8., 17., 30. August / 14. September 2002

Kosten:

Fr. 69.00 pro Person, inkl. Luftseilbahnfahrt, Apéro und reichhaltigem Bauernbuffet (exkl. Getränke)

Fahrten (mit der Brunnibahn):

Bergfahrt: 18.30 Uhr / Talfahrt: ca. 23.00 Uhr

Platzreservation (notwendig):

unter Tel. 041 637 14 83 oder Fax 041 637 44 85

Fam. Ria & Toni Odermatt und Personal
Bergrestaurant Ristis, 6390 Engelberg





Die Motorradtour 2002 des Club 83 war für die beteiligten Motorbiker ein gelungener und erlebnisreicher Ausflug.

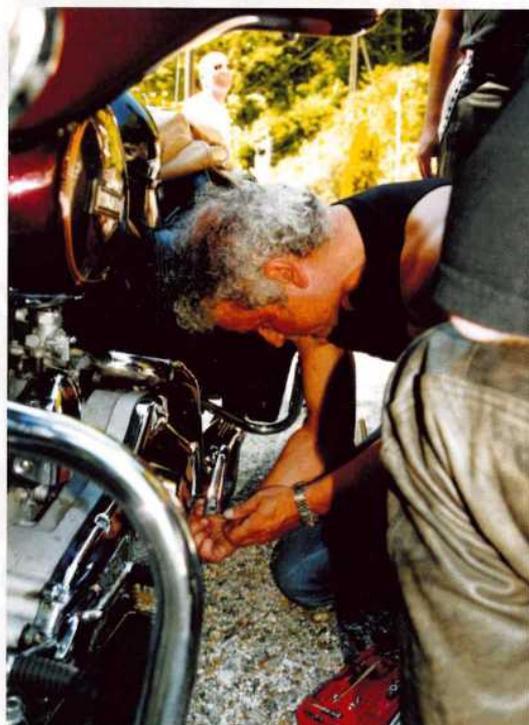


Trotz der unbeständigen Wetterlage im Norden und den schneebedeckten Unerpässen starteten wir in unseren geplanten Tagesausflug. Unser Ziel: TESSIN. Bei Heidi und Franz Miggitsch im Ristorante Oxalis in Ponte Capriasca genossen wir schon kurze Zeit später die typische Tessinerküche. Gestärkt und gut gelaunt fuhren wir danach ins Val Colla. Ein unerwarteter Motorschaden sorgte für eine Weile für Aufregung und selbst Profis konnten den Schaden nicht vor Ort beheben.



Später gab es bei einem genüsslichen

Espresso auf der Piazza in Lugano einiges Schönes und Interessantes zu sehen!



Am Abend waren wir wieder alle in Buochs. Unfallfrei gefahren und gut angekommen! Die einen etwas früher, die anderen mit Motorschaden etwas später.

Vielen Dank an alle Beteiligten - es war sehr schön und wir freuen uns auf den nächsten Club 83-Anlass
Töff-OK

PS: Ein ganz herzliches Dankeschön für euer Engagement beim Losverkauf fürs Kuhfladenbingo!
Urs M.

zimmermann **TIEFBAU**

buochs 041 624 91 96



*bei uns stehst du
nie im offside!*

jetzt profitieren!

ennetbürgerstr. 4, 6374 buochs

arena
SPORT & OUTDOOR GmbH

öffnungszeiten: dienstag bis freitag 9.00h bis 12.00h
13.30h bis 18.30h, samstag 9.00h bis 16.00h,
montag geschlossen



fussballschuhe ab fr. 40.-

Hergiswiler Glas AG

6052 Hergiswil

Fon 041 632 32 32 www.glassi.ch

Mo - Fr 09.00 - 18.00 / Sa 09.00 - 116.00



Der ideale Ausflug - Ein Besuch der Glasi Hergiswil

Den Glasbläsern bei der Arbeit zuschauen / Freier Eintritt ohne Voranmeldung



Matinee im Restaurant Chalet Seefeld

Jeden Sonntag vom 7. Juli bis 18 August
10.00 - 12.00 Uhr



D'Rückrundi im Tschuttä isch zwar jetzt verbii,
doch ihr chennid trotzdem am Sunntig gmiätlich im Chalet sii!!!
Vergässid einisch Sorge und Chummer
und bsuechid ab em 7. Juli isä Muisigsummer.

Als Start scho richtig Tradition,
spielt am 7. Juli **Cleanton Jazz Band** i der ganze Formation.

Sonntag, 14. Juli	Kappelle Remy Näpflin
Sonntag, 21. Juli	Hans Oergeler (Lochrüti Hans)
Sonntag, 28. Juli	Schwyzerörgeliquartett Rund ume Allweg
Sonntag, 04. August	Ländlertrio Wilti-Gruess
Sonntag, 11. August	Kapelle Echo vom Stanserhorn
Sonntag, 18. August	Familienkapelle Bircher

Mier hoffid vieli Gäscht derfä z'begriesse,
um mit is ä sunnigä Summer im Chalet z'gniessä.

Immer ein Hit: Fondue Chinoise!!!

Neu: Cornetto Soft in 5 verschiedenen Sorten.

Fam. Krättli-della Torre und Mitarbeiter
Tel. 041 620 19 69





Blättler
Werkzeugservice AG

Die Adresse für
fachmännisches
Nachschärfen sämtlicher
Holzbearbeitungswerkzeuge

Erich Blättler
Unterfeld 6, 6374 Buochs
blws@bluewin.ch

Telefon 041 620 34 33 Fax 041 620 37 26 Natel 079 643 70 82



Auto Gabriel AG
Offizielle Ford-Vertretung
Stanserstrasse 79, 6373 Ennetbürgern
Tel. 041 620 57 37 Fax 041 622 03 48

Reparaturen
sämtlicher
Automarken

www.auto-gabriel.ch

TREND SHOP
BIM HÖFLI
stansstadterstr. 5 - 6370 stans
tel. 041-611 11 10

trendige Mode zu noch
besseren Preisen

mit unserer MODE sind SIE immer am "BALL"

30 % WIR



MODE
für SIE und IHN
mit Jeanswear
041 - 610 0064

DORFPARK - Buochserstrasse 4 Stans
bekannt für QUALITÄT
und persönliche BERATUNG



Junioren Ba 1. Stärkeklasse

Wo soll man bei einer so bewegten Saison zu erzählen beginnen?

Eines von vielen Zielen, die Qualifikation in die Elite-Gruppe, haben wir nicht erreicht! Aussch, das war aber knapp!

Nach einem erfolgreichen Start in die neue Saison, stiegen nicht nur unsere Erwartungen, nein auch der Traum vom Cupfinal und vom Regionalmeister schien plötzlich in greifbare Nähe zu rücken. Nach 120 Minuten hartem Fight gegen Hochdorf haben wir den Cupfinal im Penaltyschiessen verloren. Und aus war der Traum.....!

Mitten in der Saison hat der Vorstand des SC Buochs unseren Trainer Heinz Nüssli suspendiert. Differenzen zwischen dem Vorstand, der Juko und Heinz Nüssli waren die

Gründe, die den Vorstand zu diesem "Eklat" veranlassten. Das hat uns sehr getroffen! Wir hatten ja schon einige Rückschläge zu verarbeiten: Lagerabbruch, Spielerabgang, Rotsünder und Verletzungspech. Den verletzten Spielern wünsche ich gute Besserung. Ich hoffe, sie schon bald wieder in Aktion sehen zu dürfen.

Die zweite Hälfte der Saison verlief nicht wunschgemäss. Wir verloren Spiele, die wir nicht hätten verlieren dürfen. Wir spielten guten Fussball und die anderen schossen die Tore. Wo bleibt da die Gerechtigkeit?

Zum Schluss möchte ich allen Ba-Junioren alles Gute in der Zukunft wünschen. Ich bin überzeugt, dass ihnen diese Ba-Saison noch lange in Erinnerung bleiben wird. Danke vielmals... Und tschüss!! Hubert

Alles für den Zweiradsport

Bikes: MTB, City, Trekking



Rennvelos
Roller / Scooter Kat. F

Beratung und Verkauf
Reparaturen
Zubehör
Conconi-Test und Trainingsberatung
Sportnahrung

041 620 31 71 Seefeldstrasse 2 6374 Buochs
www.velo-frank.ch

Ist das Velo krank, flickt es Edwin Frank



www.gutstans.ch

Gut

Tel. 619 10 50

Stans-Süd

 24 Std.-Betrieb, 22.00–06.00 Uhr Automat · 8 Tanksäulen
Diesel, Bleifrei 95, Bleifrei 98  Guetli-Shop täglich von
06.00–22.00 Uhr geöffnet · Kiosk, Brot, Milch, Blumen,
Lebensmittel, alles rund ums Auto  Automatische Bürsten-
waschanlage · Lanzenwaschanlage, 8 Selbstbedienungsplätze
Staubsaugerplätze  Heizöl zu günstigen Preisen

Volg



Ennetbürgen

Telefon 041



620 11 46

Clever sparen, Punkte sammeln

mit Bäckerei Konditorei



Junioren Bb

Prima Start!

Schwacher Mittelteil! **Guter Schluss!**

Mit einem unerwartet guten Meisterschaftsstart konnten wir uns nach drei Runden in der Tabellenspitze festsetzen. Diesen zweiten Zwischenrang erreichten wir durch viel Einsatz, Kampfgeist und Siegeswillen. So konnten wir nach drei gespielten Runden 2 Siege und ein Remis für uns verbuchen. Dann stand der Spitzenkampf gegen den bisher ungeschlagenen FC Giswil auf dem Programm. Dieses Spiel hatten wir bis 20 Minuten vor Schluss mit einer 2:0 Führung fest im Griff und waren auf gutem Weg die Tabellenführung zu übernehmen. Doch dann gelang den Giswilern den Anschlusstreffer, was uns total aus dem Konzept brachte und uns noch eine Niederlage mit 2:5 Toren bescherte. Das war der Beginn einer Serie von Niederlagen und den Sturz ans Tabellenende. Nach vier Niederlagen hintereinander hatte sich die Mannschaft fürs letzte Spiel nochmals viel vorgenommen und den SC Kriens mit 8:1 Toren vom Platz geschickt. Diesen guten Saisonabschluss feierten wir mit einem Besuch bei Mc Donalds. Hiermit möchte ich allen Spielern und Helfern danken, die zu einer gelungenen Frühjahrsrunde beigetragen haben. Den Spielern, die im Sommer ins Berufsleben einsteigen, wünsche ich einen guten Start und denjenigen, die ein weiteres Schuljahr vor sich haben, schöne Sommerferien. Ich hoffe, einige von euch auch weiterhin aktiv auf dem Seefeld beim SC Buochs begrüßen zu dürfen. Sc

Junioren Cb

Nachdem wir in der Vorrunde ausgezeichnete Resultate erspielten und den zweiten Tabellenplatz belegten, wurden uns für die Frühjahrsrunde stärkere Gegner zugeteilt. Diese neue Gruppe bestand nur aus Ca Mannschaften. Deshalb gab es immer interessante, hart umkämpfte Spiele. Leider fehlte uns zwei-, dreimal das Matchglück um eine bessere Klassierung zu erreichen (8 Punkte mehr, hätte der gezeigten Leistung besser entsprochen). Ebenfalls kam das Verletzungspech und Absenzen einiger Spieler dazu, sodass wir nie mit derselben Mannschaftsaufstellung spielen konnten. Die verletzten Spieler hatten jeweils Mühe ihren Trainingsrückstand in der kurzen Meisterschaftszeit wieder aufzuholen und ihre gewohnte Spielstärke zu zeigen.

Zwei Spieler werden die Junioren des SC Buochs verlassen. Unser Libero Roland verlässt uns, und Nadia Gabriel wird in Zukunft ihr ausgezeichnetes Fussballtalent bei den Damen weiter fördern. Die übrigen Spieler werden weiterhin dem SC Buochs und dem Fussball die treu bleiben. Wir hoffen, dass sie auch in der neuen Saison viel Freude und Spass, aber auch tolle Kameradschaft erleben werden.

Am Ende der Saison ist es uns ein Anliegen danke zu sagen. Ein besonderer Dank geht an den Dress-Sponsor, Firma Bünter-Fenster in Büren. Ebenfalls an Sigi Betschart vom Rest. Treib in Seelisberg für die spontane Matchballspende. Dankeschön auch an alle Eltern und Jugendliche und den Verantwortlichen des SC Buochs. wa to

« **Boutique** **M**
GÄSSLI »

Grundacherweg 1
 6060 Sarnen
 Tel. 041 660 60 11

Bahnhofstrasse 8
 6370 Stans
 Tel. 041 612 06 11

www.schweizerindex.ch
 boutique im gässli
 kleider, schmuck, accessoires

FLIPPI SHOP
 GESCHENKE MIT PFIFF



Monika Agner
 Bahnhofstrasse 8
 6370 Stans
 Telefon 041 610 62 01



*Wir machen Sie fit – damit Sie starke
 Argumente beim Fiskus haben.*

- Wirtschaftsprüfung
 - Treuhand und Immobilien
 - Unternehmensberatung und Informatik
 - Steuern und Recht
- www.bdo.ch - 0800 825 000

IBDO

BDO Visura
 Wir machen Sie fit.



Kuh "Müsli"

Ein herzliches Dankeschön für ihre grosszügige Unterstützung am Kuhfladenbingo!

Die Gewinnnummern:

Mercedes Benz A140	2883
Scooter Peugeot Speedfight	2979
DVD-Player	1800
Sportgutschein	171
Bike Scott MX 4	5815
Hotelgutschein	4145
Panasonic Compact Disc	5069
Reisegutschein	4398
Einkaufsgutscheine	6346
Pechvogelpreis 50 g Gold	5069

Wir gratulieren herzlich!
Die Preise können bis 30.8.2002 im Chalet Seefeld, Buochs abgeholt werden!

Berücksichtigen Sie bitte unsere Inserenten

Umzüge / Einlagerungen
Verpackung
Internationale Spedition
Stückgut-Transporte

gabriel
transport ag

6002 Luzern / 6373 Ennetbürgen
041 624 40 40 Fax 041 624 40 44



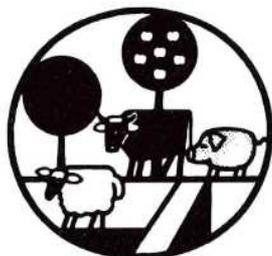
E. von Holzen AG
BUOCHS www.evh.ch ENGELBERG

eidg. dipl. und konz.

Audio - Foto - Multimedia - TV - Video

6374 Buochs
Ennetbürgerstrasse 10
Tel. 041 620 31 31
buochs@evh.ch

6390 Engelberg
Titliscenter
Tel. 041 637 07 70
evh@evh.ch



Metzgerei/Wursterei

Hans Stalder

H. Stalder

Stanserstrasse 7
6373 Ennetbürgen
Telefon 041 624 45 55
Telefax 041 624 45 56



Junioren Ca

Wieder ist eine Saison vorbei. Mit sechs Siegen und fünf Niederlagen erreichten wir das von uns gesteckte Ziel, nämlich den 4. Rang in unserer Gruppe. Diese Rangierung ist die Voraussetzung, dass in der kommenden Saison das Team Nidwalden (Auswahl C-Junioren) in der Kategorie "Elitegruppe" spielen kann.

In den elf Partien, die wir gespielt haben, schossen wir insgesamt 37 Tore und unsere Gegner trafen 24 mal unser

Goal.

Dem gesamten Team gehört ein ganz grosses Kompliment für ihren tollen Einsatz während der ganzen Saison. Es war immer eine Freude für Thomas und mich mit so einem aufgestellten Team zu arbeiten. Es hat viel Spass gemacht und ich nehme viele schöne Erinnerungen mit in meine "trainerlose" Zeit.

Nun wünsche ich allen schöne Ferien und dann einen guten Start in die neue Saison, sei es als B-Junior, in der C-Auswahl oder als C-Junior. Jonny Näf

Cheminée und Brennholz

Sepp Gabriel
Acheri
6374 Buochs

Telefon 041 620 28 48
Natel 079 377 69 84
gabriel.sepp@bluewin.ch

Ihr zuverlässiger Partner Tag für Tag

ghelma

Textilpflege
Inh. Ruth Zettel

- Textilreinigung
- Hemdenservice
- Sloggi Unterwäsche
- Kravatten
- Lederportemonnaie
- Reparaturen
- Wolle, Mercerie

Ennetbürgerstr. 12, 6374 Buochs, Tel. 041 620 63 46

Cubasia

Die aufregende Mischung der Küchen Kubas und Asiens, lebendige Latino-Musik und stimmungsvolle Ambiente.

Hotel ***

STANSERHOF

6370 Stans / Tel. 041 619 71 71
stanserhof.ch info@stanserhof.ch





Trainingslager Rimini

Donnerstag, 9. Mai. 2002 00.30 Postillon - alle aufgeregt, gespannt und voller Erwartungen - der Bus mit Chamer Junioren kam - Gepäck verladen - Abschied - und los ging es!

Gegen halb neun erreichten wir unsere Unterkunft in Rimini. Am Nachmittag stand ein Ausflug nach San Marino auf dem Programm. Während Eltern die Burgfestung besuchten, machten die Jungen einen Stadtbummel. Am Abend spielten wir am Strand Beach Soccer.



Freitag: Tagwache 06.30. Eröffnungsfeier und Gruppenspiele standen auf dem Programm. Sämtliche Mannschaften präsentierten sich im Mannschaftstrainer und mit Landesfahne (Deutschland, Frankreich, Belgien, Schweiz). Begleitet von einer Musikkapelle (Landeshymnen inklusive) zog man zum Rathausplatz, wo wir offiziell begrüßt wurden. Danach standen die Spiele an. Das erste Spiel gegen Lech (D) endete mit einem 1:1. Das zweite gegen Mechelen (B), verloren wir. In der Zwischenrunde spielten wir gegen

Brie (F). Wegen unsportlichen Verhaltens auf der anderen Seite gewannen wir dieses Spiel forfait 3:0.

Am Abend besuchten wir ein Spielcenter. Um 22.30 war Nachtruhe!!

Samstag, 11. Mai: letzter Turniertag mit entscheidenden Rangierungsspielen. Im Hauptstadion in Coriano war eine tolle Stimmung. Die Chamer Junioren unterstützten uns lautstark, was wir bei ihrem Spiel nachher ausglich. Gegen den FC Claye Souille trumpten wir so richtig auf: 8:0.

Am Nachmittag waren die Finals Spiele wo wir einige sportliche Leckerbissen zu sehen bekamen. D-Juniorensieger wurden die Belgier aus Mechelen..



Am Abend wurde bei einem kleinen Game noch unser Tischfußballmeister erkornt..... Und um Mitternacht stand der Bus für die Heimfahrt bereit. Die meisten schliefen, als wir um 07.00 beim Postillon ankamen und die Eltern auf ihre Junioren warteten. Wir danken allen Sponsoren, Helfern und Begleitern, die uns tatkräftig unterstützt haben und dieses Lager überhaupt ermöglicht haben. Christoph W.

Wir führen für Sie das grösste Sortiment von:

ORIGINAL-
ZUBEHÖR

BÜROMÖBEL
LANGE
BÜROTECHNIK

Eigene
Reparaturwerkstätte

Bahnhofstrasse 11
6370 Stans
Tel. 041 610 46 56



**Beton
elemente**
von stark
bis dezent

Kein Element ist wie das andere. Kaum zu glauben, was man mit Beton alles machen kann. Je nach Kundenwunsch stellt STEINAG Rozloch Elemente für den Hoch- den Tiefbau, für den Grund-, Tunnel- und Wasserbau her. Die Bandbreite reicht von Fassaden, Stützen und Fensterbänken bis zu Eingangsbögen und frei gestalteten Dekorelementen.

 **STEINAG**
Rozloch

Partner der
CREABETON 

STEINAG Rozloch
Hartstein- und Baustoffwerk
CH-6362 Stansstad NW

Telefon 041 618 06 18
Telefax 041 618 06 60
www.steinag.ch
steinag@creabeton.ch



Starke Lösungen!

Dokument- und Projektmanagement
Steuerung - Archivierung - Print

▶ **R I S I** ◀
K O P I E R S E R V I C E A G

Ennetbürgerstr. 44, CH-6374 Buochs
++41 41 622 10 00 www.risi.ch - buochs@risi.ch
Gurtenmundstr. 33, CH-6460 Altdorf
++41 41 872 06 36 www.risi.ch - altdorf@risi.ch



Da 7er

In einer ausgeglichenen Gruppe, ausgenommen Kriens, konnten wir unser Ziel, den 3. Gruppenplatz in Hin- und Rückspielen nicht erreichen. Mit etwas mehr Glück hätten wir durchaus auch Gruppenweiter werden können. Zwei unglückliche Niederlagen gegen Goldau und Ibach verhinderten den Sprung auf Platz zwei. Aber wie das so ist, nicht nur die fussballerische und kämpferische Leistung allein zählt, das Glück muss der Mannschaft auch noch hold sein.



Sehr zufrieden aber machte uns Trainer der Teamgeist in unserer Mannschaft und ihre Einsatzbereitschaft. Herzlichen Dank! Es hat Freude und Spass gemacht.

Ein ganz herzliches Dankeschön an die Eltern unserer Junioren, die uns immer wieder aufs Beste unterstützen, sei es an der Seitenlinie oder als Fahrer und Begleiter. Auch der Schulgemeinde Beckenried möchten wir danken für die Platz- und Hallenbenützung.

Einen ganz speziellen Dank möchte ich meinem Co-Trainer Peter Mathis aussprechen für seinen Einsatz und sein Enga-

gement. Leider hört er in diesem Sommer mit seiner Trainerarbeit auf und wir wünschen ihm von Herzen viel Glück und Freude auf seinem weiteren Weg.

Wendolin Käslin

Db 7er

Mit grossen Hoffnungen stiegen wir im Frühjahr in die Rückrunde. Leider gelang uns der Start nicht optimal. Vier Niederlagen zu Anfang, wenn auch zwei davon nur knapp, gaben uns recht zu schaffen.



Viele Spiele wurden wegen dem Regen verschoben und auch einige Trainings fielen ins Wasser. Trotzdem gelang uns nach den harten Niederlagen ein Unentschieden. Dies baute uns auf und die beiden Siege danach gegen Zug 94 und Perlen Buchrain rückten uns wieder in ein besseres Licht. Siegen beim Fussballspielen macht eben doch mehr Spass. Zum Schluss mussten wir aber noch eine empfindliche Niederlage gegen Littau einstecken. Sie machte weh, weil wir das Spiel klar dominierten. Aber den Mut haben wir nicht verloren und es hat Spass gemacht!

Moritz Amberg

Barometer

Höhenmeter

Chronograph

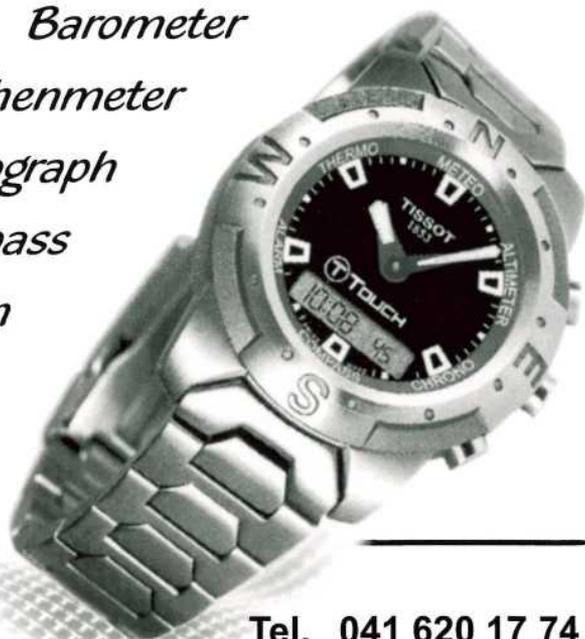
Kompass

Alarm

Thermometer



795.-



unternäherer

**Uhren Schmuck Optik
Fischmattstrasse 2
6374 Buochs**

**Tel. 041 620 17 74
Fax 041 620 17 04**

**Das Mehr an Leistung hat die «Winterthur»
in Führung gebracht**

1 : 0

winterthur

Agentur: Buochs - Beckenried - Emmetten - Seelisberg
Leitung: Remigi Murer, eidg. dipl, Versicherungsfachmann
Sachbearbeiterin: Stampfli Gabi
Aussendienst: Mathis Thomas, Kundenberater
Büro: Dorfplatz 1, 6374 Buochs
Tel. 041 624 46 10 Fax 041 624 46 11
08.00 - 12.00 und 13.30 - 17.30 Uhr



In der Rückrunde hatten wir sechs a - und drei weitere b -Mannschaften in unserer Gruppe in der zweiten Stärkeklasse. Wie auch anderswo, gab es auch bei uns a-Mannschaften, die um einiges stärker waren. Zwischen den a - Mannschaften von Sarnen, Menzingen und SCOG gab es einen spannenden Dreikampf um den Gruppensieger. Am Schluss hatten alle 22 Punkte! Der FC Sarnen wurde dank bestem Torverhältnis Gruppensieger.



Deshalb ist aus Buochser Sicht der 4. Schlussrang hinter diesem Trio ein beachtlicher Erfolg. Neben den drei starken Mannschaften waren vier bis fünf Mannschaften etwa gleich stark und drei muss man zu den Schwächeren zählen. Als beste b- Mannschaft gewannen wir viermal, verloren viermal und spielten einmal unentschieden.

Das 1:3 in Menzingen zeigte uns ganz klar eine Schwäche auf. Es wurde ersichtlich, dass wir ohne deutliches System (Positionen) spielten. Während der verbleibenden Trainings haben wir nachdrücklich darauf hin gearbeitet. Das zahlte sich bei

den letzten drei Spielen (7 Punkte) aus. Sehr unerfreulich war, dass unser Goalie Marc Zimmermann gleich am Anfang im Training seinen Arm gebrochen hat und so nur ein einziges Spiel lang im Tor war. Glück im Unglück war, dass das Da 9er zwei gute Torwarte hat. Abwechslungsweise spielten Patrick Rösli und Christian Murer nun bei uns. Den beiden Goalies besten Dank.

Da wir 15 Spieler im Kader hatten, mussten wir nie auf Spieler anderer Mannschaften zurückgreifen. Unser Da 7er hatte öfters zu wenig Spieler und so konnten manchmal zwei, drei Spieler mit dem Da "Beckenried" mitspielen.



Für uns ist die Rückrunde gut gelaufen und wir sind zufrieden mit unserem Resultat. Was mich vor allem gefreut hat, ist, dass einige der "gegnerischen" Trainer sich nach dem Spiel bei uns bedankten für die Fairness mit der unsere Junioren spielten. Dieses Kompliment gebe ich hier gerne weiter. Macht weiter so!

Als Trainer bedanke ich mich herzlichst bei den Spielern. Ich wünsche den älteren Junioren eine erfolgreiche C-Zeit und den jüngeren ein gutes D-Jahr. Michel O.

Schöne Ferien...

ESCO
REISEN

HelveticTours

Hotelpian

Imholz

PARIKOS
REISEN



VögeleReisen



escolette

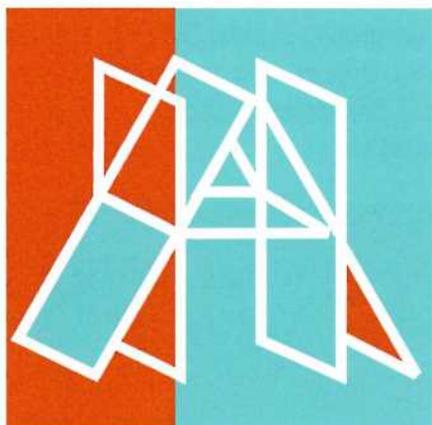


Besuchen Sie uns
im Wirz Travel Reisehaus...

wirz travel

BITZIGHOFEN · SARNEN

Tel. 041 666 57 57 • www.wirztravel.ch



AMSTUTZ

GEBRÜDER AMSTUTZ AG

HOLZBAU

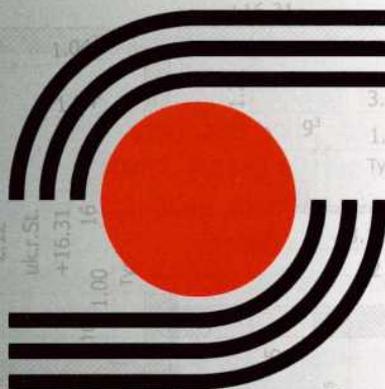
GALGENRIED 6370 STANS

S T A N S

TEL. 041 - 610 27 54

FAX 041 - 610 91 54

www.holzbau-amstutz.ch



Slongo Röthlin Partner AG

Ingenieure + Planer sia/usic

Stansstadterstrasse 49b, 6371 Stans

Tel 041/619 08 40 Fax 041/619 08 49

www.srp-ing.ch info@srp-ing.ch



Ea - In der Rückrunde hatten wir es nicht immer einfach. Wir spielten zwar gut, aber nicht immer klappte es. Manchmal konnten wir uns durch Freistosstore retten, so z. B. gegen Sarnen waren wir mit 3:2 im Rückstand bevor uns der Ausgleich mit einem Freistosstor gelang. Meistens gewannen wir gegen vermeintlich starke Gegner und gegen schwache Gegner reichte es nur zu einem Unentschieden. Fünf Siege, drei Unentschieden und eine Niederlage war unsere Ausbeute. In der Mannschaft aber verstanden wir uns immer gut, ob Sieg oder Niederlage.

Wir nahmen an zwei Turnieren teil. In Luzern holten wir uns in einem spannenden und guten Rangierungsspiel den 7. Rang. Das Highlight des Turniers war die Autogrammstunde mit verschiedenen FCL-Spielern. Etwas besser lief das Turnier in Obergeissenstein. Wir schafften es bis ins Halbfinale. Da spielten wir gegen Stans und verloren 2:1 und belegten somit den 4. Rang. In der Meisterschaftsrunde schlugen wir dann Stans mit 6:0. Es war eine schöne und spannende Meisterschaftsrunde, welche wir

auch auf dem 4. Rang beendeten.

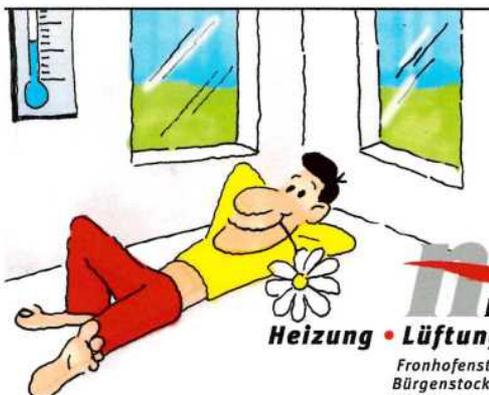
Larsen Vorholz

Eb - Mit viel Begeisterung starteten wir in die neue Runde. Wir gewannen dann auch unser erstes Meisterschaftsspiel. Später machte uns das schlechte Wetter zu schaffen und damit ging auch die gute Stimmung wie das Wasser den Bach hinunter. Da wir dieses Jahr wieder eine junge Mannschaft waren (Jahrgang 92) hatten wir es oft schwer mit unseren gegnerischen Mannschaften, die meistens den Jahrgang 91 hatten, und uns oft in Grösse und Stärke überlegen waren.



Oft fehlte uns aber auch das Quäntchen Glück, das es gebraucht hätte, um zu siegen. Dies hielt uns aber nicht ab, stetig intensiv zu trainieren und gegen Ende der Saison auch den Faden zurück zum Erfolg zu finden. Dies führte dann auch dazu, dass wir das letzte Meisterschaftsspiel wieder gewinnen konnten. Zum Abschluss der Saison werden wir noch ein Turnier in Meggen bestreiten.....toi,toi,toi!!

Stefan Mathis



40
Jahre

...für Ihr Wohlbefinden

niedermann
Heizung • Lüftung • Klima

Fronhofenstrasse 10, Stans
Bürgenstockstrasse 9, Ennetbürgen
Telefon 041 610 88 22
www.niedermann-hhk.ch

- Heizung
- Ölfeuerung
- Wärmepumpen
- Solaranlagen
- Kontrollierte Wohnungslüftung
- Heizungssanierung
- Lüftung / Klima
- Zentral-Staubsauger
- Projektierung / Planung
- 24 Stunden Notfall-Service

Das vielseitige Autospritzwerk. Von der Carrosseriearbeit bis zum Ersatzfahrzeug – vom Nasslack und Pulverbeschichtung bis zur Beschriftung.

PAINT-STYLING AG Ennetbürgen

Autospritzwerk **I ♥ COLOR** Lackieren & Beschriften
Buochserstrasse 24 a

Pulverbeschichtung **PAINT-STYLING** Oberflächenveredelung
Flugplatz, Stanserstrasse

Telefon 041 620 26 26
www.paintstyling.ch

Ernst Zimmermann expert partner 
audio telecom video

GRUNDIG
cityline

BOSE

NAD

Panasonic

Technics

041 620 20 54 Ennetbürgerstr, 24 6374 Buochs



Juniores Ec

Nach der Winterpause kamen noch acht neue Spieler zu unserer Ec -Mannschaft. Deshalb teilten wir die Juniores in zwei Teams mit je zehn Spielern auf, sodass aus dem Ec-Team zwei Teams entstanden, nämlich Ec und Ed. Ich, Pascal Näf, und mein Co-Trainer Roland Aeschlimann trainierten weiterhin mit dem Ec, und René van Eck übernahm das Training und das Coaching für die neue Mannschaft Ed.

Der Saisonstart in Buochs fiel leider ins Wasser. Darum hatten wir unser 1. Spiel auswärts gegen Südsterne zu bestreiten. Es gelang uns ein 4:1 Sieg und wir waren sehr zufrieden damit.



Auch unser nächstes Heimspiel musste wegen Regen verschoben werden. Dafür hatten wir beim Training häufig schönes Wetter. Das zweite Auswärtsspiel gegen Horw verloren wir ganz knapp mit 3:4.

Dann endlich! Am 21. Mai konnten wir unser 1. Heimspiel austragen, das nach gutem Spiel leider mit einem 2:4 verloren ging. Auch

das nächste Spiel gegen Hergiswil verloren wir unglücklich mit einem 3:6.

Gegen Kriens spielten wir unseren besten Match und gewannen verdient mit 7:4. Wegen der vielen Verschiebungen mussten wir dreimal während den Trainingszeiten ein Spiel austragen und konnten nicht unserem gewohnten Training nachgehen.

Auch in der letzten Meisterschaftswoche galt es zwei Spiele zu absolvieren. Eines gegen Alpnach, welches wir 3:9 verloren, das andere gegen Engelberg, wo wir unglücklicherweise eine 5:6 Niederlage einstecken mussten.

Aber auch das konnte uns nicht davon abhalten, gleich nach dem Spiel nach Stansstad zu fahren, um dort mit den Eltern und Geschwistern der Spieler den Saisonabschlussgebührend zu feiern.

Als Trainer einer Mannschaft in der 2. Stärkeklasse muss ich dazu sagen, dass es immer wieder vorkommt, dass zuviele gute Mannschaften sich in der 2. statt in der 1. Stärkeklasse melden und somit kein klares Kräftemessen stattfinden kann. Es wäre wünschenswert, dass der Verband ein besseres Augenmerk auf die Anmeldungen hätte, und die Gruppenkategorien so fairer zusammengestellt werden, damit ungefähr gleich starke Mannschaften gegeneinander Fussball spielen und so ein Vergleich stattfinden kann. Klar schwächere Mannschaften hätten dadurch auch weniger Frust und stärkere Mannschaften die grössere Herausforderung



Weckt den Spieltrieb im Mann ...

Parkett – die natürlich-schöne Wohngrundlage von zeitloser Eleganz. Lassen Sie sich bei uns inspirieren. Wir verwirklichen Ihren Wohntraum.

SPILLER

**Horwerstrasse 133
6010 Kriens
Tel. 041 340 87 70
Fax 041 340 90 08
e-mail: info@spiller.ch**

DER Treffpunkt in Ennetbürgen!

Lassen Sie sich im Sternen in gemütlicher Atmosphäre vom neuen Gastgeber Manfred Junker verwöhnen.

Er überrascht Sie mit einer gutbürgerlichen, marktfrischen und saisonalen Küche.

Zur Zeit mit leichten Sommergerichten. Aber auch die bestbekanntesten Sternen-Spezialitäten werden nicht zu kurz kommen. Auch auf ein Bier im kühlen Garten sind Sie bei uns herzlich willkommen.

Und dies 7 Tage in der Woche.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Restaurant Sternen
Buochserstrasse 1
6373 Ennetbürgen

Tel. 041 620 42 07
Fax 041 620 42 74

RESTAURANT
STERNEN



ENNETBÜRGEN



Fa

Schon wieder ist eine Saison zu Ende. Wir hatten in der Rückrunde in der 1. Stärkeklasse einen ziemlich schweren Stand und belegten schlussendlich den 9. Platz in unserer 11-er Gruppe. Die Spiele gegen unsere Tabellen-Nachbarn waren jedoch sehr eng und spannend.



Die gesamte Mannschaft wird nächstes Jahr bei den E-Junioren spielen. Ich wünsche allen Junioren viel Erfolg und tolle Spiele.
Daniel Gasser

Fb

Beim Betrachten des neuen Spielplans fiel mir von Anfang an auf, dass wir Buochser das einzige b-Team in dieser Gruppe waren. Dass man uns dabei nur drei Heimspiele gönnte, bleibt wohl Geheimnis des Verbandes. Nichts desto trotz bemühten wir uns, den übermächtigen Gegnern das Fussballerleben so schwer wie möglich zu machen und wenigstens einmal in jedem Spiel zu scoren. Dies gelang uns auch immer, ausser im Auftaktspiel gegen Schattdorf. Oftmals war der Gegner im Kollektiv



nicht besser, sondern besass ein bis zwei überdurchschnittlich gute Spieler, die den Unterschied ausmachten. Trotz den vielen Niederlagen haben wir jedoch den Mut und den Spass am Fussball noch lange nicht verloren. Denn, wie heisst es so schön: Erst in der Niederlage zeigt sich die wahre Grösse und Kameradschaft innerhalb eines guten Teams.
Patrick Bühlmann



Fc

Mit ihrem Trainer Franz Ernst sind sich die jüngsten Buochser -Junioren einig: So richtig in einer Meisterschaft mitzuspielen, das ist aufregend. Auch wenn noch nicht für alle die Fussballregeln klar sind. Wichtig allein sind Einsatz und Freude am Spiel. bk



team nidwalden

Es geht zügig voran. Am 26. Mai wurden die Kandidaten der C- und der B-Auswahl mit ihren Eltern zu einem Info-Abend geladen. Über 100 Personen liessen sich über den Sinn und Zweck einer NW-Auswahl orientieren. Gleichzeitig wurden auch die Teamverantwortlichen vorgestellt. In den nächsten Wochen werden nun die Trainer zusammen mit den Vertretern der drei Vereine die provisorischen Kader zusammenstellen und mit den Trainings beginnen.

Wir wollen hier die Trainer kurz vorstellen:



Roberto Bertoni, Trainer B-Auswahl

geb. 1961, verheiratet, ist wohnhaft in Horw. Er arbeitet seit mehreren Jahren bei der Firma Werner Scheuber AG in Ennetbü-

gen. Herr Bertoni war mehrere Jahre Juniorentrainer beim FC Emmenbrücke. Zur Zeit trainiert er sehr erfolgreich die 1. Mannschaft des FC Adligenswil.



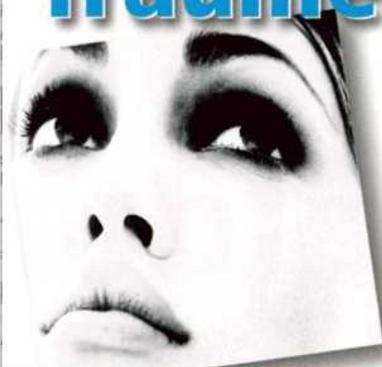
Hans Banz, Trainer C-Auswahl

geb. 1952, verheiratet, ist wohnhaft in Hergiswil. Er arbeitet bei der Firma Axima in Kriens. Herr Banz hat große Erfahrung als Juniorentrainer (zur Zeit trainiert er die C-Junioren des FC Hergiswil) und auch als Trainer von Aktivmannschaften.

Christian Gabriel, Co-Trainer C-Auswahl

geb. 1966, ledig, ist wohnhaft in Ennetbürgen. Auch Herr Gabriel verfügt über viel Erfahrung im Juniorentraining. Zur Zeit trainiert er die C-Junioren des SC Kriens. mvh

Träume werden wahr!



Diverse Top-Modelle
stehen bei uns
zum Probefahren
bereit..oder träumen
Sie weiter.

Garage Flugfeld AG

www.mercedes-towarnicki.ch 6373 Ennetbürgen, Tel. 041 622 03 60

PC KRUMI



www.pckrumi.ch

Hanspeter Krummenacher
Schulhausstrasse 3
6373 Ennetbürgen

Telefon 041 622 05 70

Telefax 041 622 05 71

info@pckrumi.ch

Handel und Reparaturen
aller Marken

Drucker, Kopierer, Fax-
geräte, Notebooks,
inkl. Zubehör

Software, Fachbücher,
EDV-Zubehör, Tinten-
kartuschen

Eigene
Reparatur-Werkstatt

Montag geschlossen
Di. - Fr. 14.00 - 20.00
Samstag 09.00 - 16.00

Party-Service

R. u. M. Blättler-Wüest

Fischmattstrasse 1

6374 Buochs

Telefon 041 620 11 28





Am 13 April 2002
verstarb im 87. Lebensjahr
unser Ehrenmitglied

Josef Huser-Risi

Der Verstorbene war während der Saison 1941/42 Präsident des Sportclubs. In den fünfziger Jahren gehörte er der Sportplatz-Baukommission an, deren Mitglieder 1957, nach Abschluss der Sportplatz-Sanierung zu Ehrenmitgliedern ernannt wurden. Josef Huser war Architekt und Bauleiter beim Bau des ersten Garderoben- und Tribünengebäudes.
vh



Am 30. Mai 2002
verstarb im 46. Lebensjahr
unser Clubmitglied

Bernhard Bircher-Odermatt

Er war Mitglied unserer Gönnervereinigung
"Club 83". vh



HOHL & NÄPFLIN

Malergeschäft



André Hohl
Postfach 160, 6374 Buochs
Telefon 041 620 53 92
Telefax 041 620 29 75
Natel 079 302 64 17

Arnold Näpflin
Postfach 160, 6374 Buochs
Telefon 041 620 24 56
Telefax 041 620 29 75
Natel 076 564 24 56

Mo ganzer Tag geöffnet, Fr bis 20 Uhr und Sa durchgehend geöffnet

Schuhe, Bekleidung, Accessoires, Bälle...

[Alles rund um Fussball]

Mitglieder erhalten auf das ganze Sortiment

10% Rabatt.

NB: Bitte beachten Sie die Einkaufswochen mit Spezialrabatt.

INTERSPORT
ACHERMANN

STANS
ALPNACH

Schmiedgasse 48, Stans, 610 12 18

Filiale Alpnach, Römerhof, 610 28 27



6460 Altdorf

Remo Persi AG

Ihr Spezialist
im Wein- und
Getränkehandel

Tel. 041 871 06 06
office@remopersi.ch



Volltreffer.

So macht's Freude.
www.coop.ch

Küchen + Bäder

Ladenbau

Innenausbau

R-Design

Rinderknecht

*Küchenbau
mit Pep!*

bp Piatti
Regionalvertretung

Effeti cucine

Rinderknecht AG
Ennetbürgerstrasse 29
6374 **Buochs**
041 624 94 94

Lindenstrasse
6340 **Baar**
041 763 08 80

R-Design
by Rinderknecht

www.r-design.ch